

Praxistipps – Modul Wetter

Das Modul *Wetter* enthält:

- Ein Domino (23 Karten)
- Ein Arbeitsblatt
- Die biblische Geschichte „Jesus stillt den Sturm“

Praxistipps zum Wortschatzteil

- Einführung: Die Domino-Karten auf dem Tisch verteilen und die Teilnehmer (TN) das Domino rekonstruieren lassen. Dabei kann man helfen, indem man einzelne Wörter mit Gesten erklärt (z.B.: Wind, kalt, warm, es regnet, ...). Die restlichen Wörter und Bilder zusammentun und sie, falls nötig, genauer erklären.
- Festigung: Das Arbeitsblatt verteilen und die vorgegebenen Wörter (ev. mit Hinweis auf das Domino) ergänzen lassen.
- Wiederholung: Die Karten vom Domino mischen, verteilen und neu rekonstruieren.
- Diskussionsrunde: Wie ist das Wetter heute? Wie ist das Wetter in deinem Heimatland? Wie ist es im Sommer und Winter?

Praxistipps zur biblischen Geschichte

- Einführung: Erklären, dass es eine Geschichte aus der Bibel ist. Als Vergleich, kann man erklären, dass die Muslime im Koran lesen und die Christen in der Bibel – und diese Geschichte kann man in der Bibel lesen. Die Muslime sind in der Regel offen und haben einen großen Respekt, wenn es um Religion geht.
- GOLDENE REGEL: **Nicht ALLE Wörter im Text müssen verstanden und übersetzt werden, damit die Geschichte und ihr Sinn verstanden wird.**
Es geht vielmehr darum, den Sinn auf Deutsch zu erklären und darzustellen (durch Mimik, Gestik, Zeichnungen usw...).
Wichtige Wörter (z.B. Substantive und Verben) können, wenn sie trotz der Erklärung und Darstellung immer nicht verstanden werden, übersetzt werden.
- Ablauf: Je nach Niveau können die TN selber laut vorlesen (der Reihe nach, oder die, die es wollen), oder man liest selber vor. Am besten, einen Kasten vorlesen (lassen) und dann Satz für Satz nochmal lesen und die wichtigen Begriffe erklären, damit der Sinn verstanden wird. Dann den nächsten Kasten lesen.



➤ Schwierige Begriffe:

- *Jesus*: von den Muslimen als Prophet im Koran bekannt. In Arabisch wird er *ʿĪsā* [sprich: iβa] genannt.
- *stillen*: hier sollte das Adjektiv „still“ erklärt werden, indem alle ruhig werden und gut zuhören, man kann auch flüstern.
- *Der Sturm*: das Wort kommt im Domino zwar nicht vor, aber man kann es mit einem Gewitter und viel Wind erklären.
- *Die Jünger*: Man kann sie als Freunde oder Schüler von Jesus bezeichnen. Sie hören zu, was Jesus sagt, machen was er sagt und folgen ihm.
- *Das Wasser füllt das Boot*: Man könnte hier ein Glas nehmen und es mit Wasser füllen, um diesen Satz deutlich zu machen.
- *Glaubt ihr nicht an mich?*: Man kann das Verb *glauben* am Beispiel Gottes erklären: ich sehe Gott nicht, aber ich glaube an ihn; oder – einen Satz sagen, der offensichtlich falsch ist (z.B: ich bin 2 Jahre alt) und fragen: glaubst du das nicht?
- *Es gehorcht*: Machen, was gesagt wird. Zur Verdeutlichung kann man Befehle geben (z.B. „Mach das Fenster auf“ ...) und das Befolgen oder nicht-Befolgen hervorheben.

➤ Durch diese Geschichte können die TN:

- das Wortfeld *Wetter* wiederholen und die gelernten Wörter im Kontext verstehen.
- eine Geschichte auf Deutsch verstehen, ohne alle Wörter verstanden zu haben.
- etwas über das Leben von Jesus erfahren, wie die Bibel ihn darstellt.
- lernen, dass Jesus Herr über die Natur ist.